### CONSULATE GENERAL OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR IN CHONGQING

28F, World Financial Center, No.188 Minzu Road, Yuzhong District, CHONGQING.

Tel: (+86 023) 8656-2779. Fax: (+86 023) 8656 2887

### 缅甸联邦共和国驻重庆总领事馆

重庆市渝中区民族路 188 号环球金融中心 28 层 电话: (+86 023) 8656-2779. 传真: (+86 023) 8656 2887

### OFFICIAL VISA REQUIREMENT

(Remark: The International Organizations, INGO and NGO can apply Official Visa)

公务签证要求

(注: 国际组织、国际非政府组织和非政府组织可以申请公务签证)

- 1. One (1) completed application form with two photos. (2 photos required)
  - 一份(1)填写好的申请表,并附上两张照片(2)。
- 2. One (1) completed "Work History form".
  - 一份(1)填写好的工作经历表。
- 3. Original Passport

(Passport must be at least 6 months validity with available visa page.)

### 护照原件

(护照有效期在六个月以上,并有可用的签证页。)

4. The request letter from the Organization in China and the invitation letter from the Organization from Myanmar

that have registered according to Myanmar Association Registration Law. (Both in the letterhead)

中方有关机构出具的请求信、根据缅甸协会注册法注册的缅甸组织的邀请函。

(均需要机构正规信笺)

5. The copy of valid registration of Organization from Myanmar.

缅甸组织的有效注册复印件。

6. The recommendation / approval letter by the Focal Ministry.

联络部的推荐/批准信。

7. Official Visa Fee for Single : USD 50
Official Visa Fee for Multiple (3 months) : USD 200
Official Visa Fee for Multiple (6 months) : USD 400

Note: the above mentioned new business visa fee will affect from 12 December 2016.

 单次公务签证
 : 50 \$

 多次公务签证 (3 个月)
 : 200 \$

 多次公务签证 (6 个月)
 : 400 \$

注:上述新公务签证费用自 2016 年 12 月 12 日起生效。

### VISA INFORMATION

- The **stay** for the Transit Visa is **24 hours**, which is not entitled to extend.
- The **validity** of the Transit Visa (Single Entry) is 3 months from the date of issue, which cannot be renewed or refunded. Consulate will issue visa for completed application as soon as receive it.

Consulate will not take any responsible for too early and too late applications.

### 签证须知

- 公务签证最长停留 70 天, 可延长。
- 公务签证(单次)的有效期为自签发之日起**3个月**,不能延期或退换。领事馆将在收到申请后立即签发签证。 领事馆对过早或过晚的申请不承担任何责任。

#### **OFFICE HOURS**

MORNING (09:30-12:00)	LUNCH TIME (12:00-13:00)	EVENING (13:00-17:00)
-----------------------	--------------------------	-----------------------

上午 (09:30-12:00)	午休 (12:00-13:00)	下午 (13:00-17:00)
上十 (09.30-12.00)	TYP (12.00-13.00)	[ [13.00-17.00]

VISA PROCESSING TIME: Minimum (3) business days for completed application.

签证受理时间:完成申请至少需要(3)个工作日。

### PHOTOGRAPHY GUIDE (2 Photos for Transit Visa)

- The photograph must have been taken within the last six months.
- The photograph should be in color with the white background.
- ➤ Photo Size: 35 mm×45mm or standard photo size of 2 in×2 in.
- Photo Appearance: The photograph must be a full-face view in which the visa applicant is facing the camera directly. Side or angled views are NOT accepted.
- > Digital Photos: Digitally reproduced photographs must be reproduced without discernible pixels or dot patterns.
- > Photocopied photographs are NOT accepted.

### 照片须知 (过境签证需要2张照片)

- ▶ 须为签证申请人6个月内近照。
- > 须为白色背景的彩色照片。
- ▶ 照片尺寸: 35毫米×45毫米或标准照片尺寸为2英寸×2英寸。
- ▶ 外观要求: 脸部必须正对照相机,不接受侧面或其他角度。
- > 数码照片:须不存在可辨认像素或其他点状图案。
- > 复印照片拒不接受。

# CONSULATE GENERAL OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR CHONGOING

### APPLICATION FOR OFFICIAL VISA

(缅甸联邦共和国驻重庆总领事馆) (公务签证登记表)

1.Name in Full (In Block Letters)(姓名):		Recently taken
2.Father's Full Name(父亲全名):		Two color photos
3.Nationality(国籍):		with full faces, front
5.Date of Birth(出生日期):		view, no hat and
7.Present Occupation(目前工作)		against a plain light
		background (attached
8.Marital Status(婚姻状态): □Married(已婚)	□Separated(分居)	with staple)
□Divorced(离异)	□Widowed(丧偶) □Single(单身)	
9.Spouse's Full Name(配偶全名):		
_		
10.Passport(护照信息)		
(a) Number	(b) Date of Issue (dd/mm/yyyy)	<u>//</u>
(编号)	(签发日期)(日/月/年)	
(c) Place of issue	(d) Issuing Authority	
(签发地点)	(签发机构)	
(e) Date of expiration (dd/mm/yyyy)/	/	
(终止日期)(日/月/年)		
11.Present address in China (中国现居地址):		
12.Contact Tel. No. (Res.) 联系电话(住宅):		
13.Address in Myanmar (缅甸境内地址):		
14.Purpose of entry into Myanmar (入境缅甸的目	目的):	
_		
15.Expected dt. of Arrival: (dd/mm/yyyy)/	/ & Departure: (dd/mm/yyyy	r)/////
预计抵达时间:(日/月/年)	离开时间: (日/月/年)	
16.Name and Address of Guarantor during stay in	n Myanmar(在缅停留期间担保人的姓名)	及地址)
_		

### 17.Attention for Applicants(申请人须知)

- (a) Applicants shall abide by the Laws of the Republic of the Union of Myanmar and shall not interfere in the internal affairs of the Republic of the Union of Myanmar.
  - 申请人须遵守缅甸联邦共和国的法律,不得干涉缅甸联邦共和国的内部事务。
- (b) Legal actions will be taken against those who violate or contravene any provision of the existing laws, rules and regulations of the Republic of the Union of Myanmar.
  - 若有任何违反缅甸联邦共和国现行法律、法规和条例之举,将采取法律措施。

I hereby declare that I fully understand the above mentioned conditions, that the particulars given above are true and correct and that I will not engage in any activities irrelevant to the purpose of entry stated herein.

本人特此声明:上述填写内容真实且无误,本人完全理解上述条件,不会从事任何与此处所述目的无关的活动。

Date (申请日期)	Signature of Applicant(申请人签
名)	
····· (FOR OFFICIAL	USE ONLY) ······
(仅供官)	5使用)
Visa No. (签证编号):	Date (日期):
Visa Authority (签发机构):	
Date (日期):	_
Place: Chongqing, the People's Republic of China	Consulate General of Republic of the Union
	of Myanmar, Chongqing
地点:中华人民共和国重庆市 馆	缅甸联邦共和国驻重庆总领事

# CONSULATE GENERAL OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR CHONGQING

### Work History for Visa Applicant (缅甸联邦共和国驻重庆总领事馆) (签证申请人工作经历)

1. Full Name (Fill in block letters) (姓名):	
Surname (As in Passport): (姓):	
First Name & Middle Name: (名):	
2. Date of birth (dd/mm/yyyy) 出生日期(日/月	/年)///
3. Place of birth: City;- (出生地: 城市)	
4. Permanent Home Address(永久家庭住址):	
5. Tel. (Res.) 联系电话 (住宅)	
E-mail:(邮箱)	
6. Work Description (Current) 工作描述(目前) (a) Job Title(职位):	
	to (dd/mm/yyyy) //
自(日/月/年)	至(日/月/年)
(b) Office (公司)	
	责):
7. Work Description (Previous)	
工作描述 (以前)	
(a) Job Title (职位):	
	to (dd/mm/yyyy)//
自(日/月/年)	至(日/月/年)
Department(部门)	
Describe your duties (请描述您的工作职	责):

I hereby declare that the particulars given above are true and correct.

本人特此声明:上述填写内容真实且无误。

	Signature of Applicant
	(申请人签名)
Date: (dd/mm/yyyy) 日期: (日/月/年)	

### For Multiple Journey Entry Visa Applicant Only

(Note: First time visitors are not eligible to apply MJEV)

## 多次入境签证申请

(注: 首次出行的申请人不得申办多次签证)

T (7h)	
To (致)	
Consul General(总领事)	
•	blic of the Union of Myanmar(缅甸联邦共和国驻重庆总领事馆)
Chongqing (重庆)	
	Date (日期):
•	AJEV) (3 months / 6 months / 1 year)
主题:申请多次公务签证(MJEV)	(3个月/6个月/1年)
I, (本人) , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	have been to the Republic of the Union of Myanmar with Single Entry Visa in 19
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	of the Union of Myanmar with Multiple Journey Entry Visa for business in order to
(现在,我向申请持多次入境签证前	
May I request to have Multiple Journe	y Entry Visa for business with the following documents:
为申请多次入境签证,我将提供以一	下材料:
(1) Completed Visa Application F	Form with recently taken two color photos (35 mm×45mm).
填写好的签证申请表,并降	州上最近拍摄的两张彩色照片(35mm×45mm)
(2) Completed "Work History" Fo	orm
填写好的工作经历表	
(3) Business letter of introduction	from the Myanmar Company and China Company on the comany letterhead.
缅甸公司和中国公司的商家	<b>各</b> 介绍信,信纸为公司正规信笺
(4) Valid Company registration co	рру
有效的公司登记复印件	
(5) Copy of receipts certifying pa	yment of taxes imposed
已缴纳税款收据复印件	
(6) Original Passport	
护照原件	
(7) Payment of Money Order	☐ (Yuan 375) for Official Visa (3 months Multiple)
支付汇票	(375 元)公务签证(3个月多次)
2 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	☐ (Yuan 1500) for Official Visa (6 months Multiple)

# (1500 元)公务签证(6个月多次) □ (Yuan 3000) for Official Visa (1 Year Multiple) (3000 元)公务签证(1年多次)

Sincerely, (此致)
Signature (签名):
Name (姓名):
Passport No (护照编号):